



СИЗ от падения с высоты

Рекомендации по чистке или дезинфекции вашего СИЗ от падения

В период опасности заражения COVID-19 СИЗ от падения не являются исключением из правил строгой и тщательной очистки.

Ставя безопасность первостепенной задачей во всем, что мы делаем, Tractel® рекомендует соблюдать некоторые правила.

Для каждой ситуации, связанной с риском, Tractel® даёт Вам рекомендации по решению задачи.

СИЗ от падения с высоты

Рекомендации по чистке или дезинфекции вашего СИЗ от падения

Перед чисткой или дезинфекцией ваших СИЗ важно содержать самого себя в чистоте. Если на Вас имеются следы загрязнения или Вы являетесь переносчиком микробов, это может распространиться на СИЗ, которое Вы пытаетесь очистить.

Мойте руки перед тем, как приступить к чистке и по её окончании..

По возможности Tractel® рекомендует обеспечить персональным комплектом средств индивидуальной защиты каждого пользователя. Это обеспечивает персонализированное обслуживание оборудования.

Мы можем предложить вам средства, позволяющие персонализировать каждый комплект: индивидуальные сумки и веб-сайт для отслеживания жизненного цикла оборудования ...

Индивидуальное и персонализированное оборудование:

Когда Ваше оборудование индивидуально, оно используется только одним пользователем. Никто другой его не использует и не касается этого оборудования. Для очистки Вашего оборудования Вы можете промыть его водой либо **провести полную дезинфекцию в соответствии с нижеприведённым протоколом.**

Рекомендации по очистке

- Как и любое другое изделие, со средствами защиты от падения необходимо обращаться осторожно.
- **Просто очистите** изделие: промойте водой (макс. 30° C) с мылом или моющим средством для деликатных тканей. Если вам нужно вычистить, используйте синтетическую щётку.
- Дайте продукту высохнуть, соблюдая соответствующие условия хранения: помещение должно быть проветриваемое, сухое, в тени, без прямого контакта с источником тепла.
- Храните его в сумке Tractel®.

Дезинфекция оборудования

- **Погрузите изделия** (кроме автоматических средств защиты от падения) **на 30 минут в воду с температурой 60° C** (в соответствии с рекомендациями французской организации HCSP - Haut Conseil de la Santé Publique).
- Для автоматических устройств защиты от падения **используйте средство, содержащее этанол или изопропанол.**
- Дайте продукту высохнуть, соблюдая соответствующие условия хранения: помещение должно быть проветриваемое, сухое, в тени, без прямого контакта с источником тепла.
- Храните его в сумке Tractel®.

Обратите внимание, что температуру стирки 60° C и специальные средства для автоматических устройств защиты от падения необходимо применять только в исключительных случаях - при любой другой стирке соблюдайте температуру 30° C.



СИЗ от падения с высоты

Рекомендации по чистке или дезинфекции вашего СИЗ от падения

Оборудование, совместно используемое несколькими пользователями

Если у Вас несколько единиц оборудования, и несколько пользователей используют одни и те же изделия, Вы можете изолировать изделия после каждого использования или, в исключительных случаях, продезинфицировать

Ваше оборудование, следуя приведённому ниже протоколу.

Изоляция оборудования.

- **Изолируйте изделие на 7 дней** в закрытом пластиковом пакете, соблюдая соответствующие условия хранения (помещение должно быть проветриваемое, сухое, в тени, без прямого контакта с источником тепла).
- **Просто очистите** изделие: промойте водой (макс. 30° C) с мылом или моющим средством для деликатных тканей. Если вам нужно вычистить, используйте синтетическую щётку.
- Дайте продукту высохнуть, соблюдая соответствующие условия хранения: помещение должно быть проветриваемое, сухое, в тени, без прямого контакта с источником тепла.
- Храните его в сумке Tractel®.

Дезинфекция оборудования

- **Погрузите изделия** (кроме автоматических средств защиты от падения) **на 30 минут в воду с температурой 60° C** (в соответствии с рекомендациями французской организации HCSP - Haut Conseil de la Santé Publique).
- Для автоматических устройств защиты от падения **используйте средство, содержащее этанол или изопропанол**.
- Дайте продукту высохнуть, соблюдая соответствующие условия хранения: помещение должно быть проветриваемое, сухое, в тени, без прямого контакта с источником тепла.
- Храните его в сумке Tractel®.

Обратите внимание, что температуру стирки 60° C и специальные средства для автоматических устройств защиты от падения необходимо применять только в исключительных случаях - при любой другой стирке соблюдайте температуру 30° C. Лицо, ответственное за чистку, должно быть обеспечено перчатками, маской и защитными очками, сертифицированными в соответствии с рекомендациями правительства.

Дополнительная информация:

В условиях, способствующих выживанию, вирус может выживать в виде следов в течение нескольких дней на поверхности (источник: <https://solidarites-sante.gouv.fr/>).

Поскольку изделия Tractel® изготавливаются из различных материалов, мы рекомендуем изолировать их на 7 дней. В течение периода опасности заразиться Tractel® рекомендует носить маску при использовании средств защиты от падения. Не используйте водно-спиртовой гель на изделиях Tractel®: это средство может повредить оборудование Tractel®. Никакие химикаты не допускаются для применения с нашими изделиями, поскольку они могут повредить пластмассовые материалы или текстильные волокна. Единственными проверенными и рекомендованными средствами являются мыло и вода. Не забудьте тщательно проверить вымытые изделия перед использованием.

Обслуживание и хранение: общая информация

ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Ваше оборудование должно регулярно чиститься.
- Как и любое другое изделие, со средствами защиты от падения необходимо обращаться осторожно.
- Промойте водой (макс. 30° C) с марсельским мылом или моющим средством для деликатных тканей. Если вам нужно вычистить, используйте синтетическую щётку.
- Дайте продукту высохнуть, соблюдая соответствующие условия хранения: помещение должно быть проветриваемое, сухое, в тени, без прямого контакта с источником тепла.
- Храните его в сумке Tractel®.

ХРАНЕНИЕ:

- Для правильного ухода за страховочными привязями важно хранить их в чистом, прохладном и сухом месте.
- Убедитесь, что в Вашем помещении для хранения нет прямых солнечных лучей или источников тепла.
- Лучше повесить страховочные привязи, чтобы они не были сдавлены, согнуты или порваны другими предметами в зоне хранения.
- Во время хранения и транспортировки защитите оборудование от любой опасности (острой кромки, прямого источника тепла, химических веществ, ультрафиолета и т. д.).

www.tractel.com

GLOBAL REACH



NORTH AMERICA

CANADA

Tractel Ltd.
1615 Warden Avenue
Toronto, Ontario M1R 2T3, Canada
Phone: +1 800 465 4738
Fax: +1 416 298 0168
Email: marketing.swingstage@tractel.com

11020 Mirabeau Street
Montréal, QC H1J 2S3, Canada
Phone: +1 800 561 3229
Fax: +1 514 493 3342
Email: tractel.canada@tractel.com

MÉXICO

Tractel México S.A. de C.V.
Galileo #20, O cina 504.
Colonia Polanco
México, D.F. CP. 11560
Phone: +52 55 6721 8719
Fax: +52 55 6721 8718
Email: tractel.mexico@tractel.com

USA

Tractel Inc.
51 Morgan Drive
Norwood, MA 02062, USA
Phone: +1 800 421 0246
Fax: +1 781 826 3642
Email: tractel.usa-east@tractel.com

168 Mason Way
Unit B2
City of Industry, CA 91746, USA
Phone: +1 800 675 6727
Fax: +1 626 937 6730
Email: tractel.usa-west@tractel.com

BlueWater L.L.C

4064 Peavey Road
Chaska, MN 55318, USA
Phone: +1 866 579 3965
Email: info@bluewater-mfg.com

Fabenco, Inc

2002 Karbach St.
Houston, Texas 77092, USA
Phone: +1 713 686 6620
Fax: +1 713 688 8031
Email: info@safetygate.com

EUROPE

GERMANY

Tractel Greifzug GmbH
Scheidtbachstrasse 19-21
51469 Bergisch Gladbach, Germany
Phone: +49 22 02 10 04-0
Fax: +49 22 02 10 04 70
Email: info.greifzug@tractel.com

LUXEMBOURG

Tractel Secalt S.A.
Rue de l'Industrie 12
B.P 1113 - 3895 Foetz, Luxembourg
Phone: +352 43 42 42-1
Fax: +352 43 42 42-200
Email: secalt@tractel.com

SPAIN

Tractel Ibérica S.A.
Carretera del Medio, 265
08907 L'Hospitalet del Llobregat
Barcelona, Spain
Phone : +34 93 335 11 00
Fax : +34 93 336 39 16
Email: infotib@tractel.com

FRANCE

Tractel S.A.S.
RD 619 Saint-Hilaire-sous-Romilly
BP 38 Romilly-sur-Seine
10102, France
Phone: +33 3 25 21 07 00
Email: info.tsas@tractel.com

IFMS S.A.S.

32, rue du Bois Galon
94120 Fontenay sous Bois, France
Phone: +33 1 56 29 22 22
E-mail: ifms.tractel@tractel.com

Tractel Solutions S.A.S.

77-79, rue Jules Guesde
69230 St Genis-Laval, France
Phone: +33 4 78 50 18 18
Fax: +33 4 72 66 25 41
Email: info.tractelsolutions@tractel.com

GREAT BRITAIN

Tractel UK Limited
Old Lane Halfway
Sheffield S20 3GA, United Kingdom
Phone: +44 114 248 22 66
Email: sales.uk@tractel.com

ITALY

Tractel Italiana SpA
Viale Europa 50
Cologno Monzese (Milano) 20093,
Italy
Phone: +39 02 254 47 86
Fax: +39 02 254 71 39
Email: infoit@tractel.com

NETHERLANDS

Tractel Benelux BV
Paardeweide 38
Breda 4824 EH, Netherlands
Phone: +31 76 54 35 135
Fax: +31 76 54 35 136
Email: sales.benelux@tractel.com

PORTUGAL

Lusotractel Lda
Bairro Alto Do Outeiro Armazém 1
Trajouce, 2785-653 S. Domingos
de Rana, Portugal
Phone: +351 214 459 800
Fax: +351 214 459809
Email: comercial.lusotractel@tractel.com

POLAND

Tractel Polska Sp. z o.o.
ul. Bylawska 82
Warszawa 04-993, Poland
Phone: +48 22 616 42 44
Fax: +48 22 616 42 47
Email: tractel.polska@tractel.com

NORDICS

Tractel Nordics
(Scanclimber OY)
Turkkirata 26
FI - 33960
Pirkalla, Finland
Phone: +358 10 680 7000
Fax: +358 10 680 7033
E-mail: tractel@scanclimber.com

RUSSIA

Tractel Russia O.O.O.
Olympiysky Prospect 38, Office 411
Mytishchi, Moscow Region
141006, Russia
Phone: +7 495 989 5135
Email: info.russia@tractel.com

ASIA

CHINA

Shanghai Tractel Mechanical Equip. Tech. Co. Ltd.
2nd floor, Block 1, 3500 Xiupu road,
Kangqiao, Pudong,
Shanghai, People's Republic of China
Phone: +86 21 6322 5570
Fax : +86 21 5353 0982

SINGAPORE

Tractel Singapore Pte Ltd
50 Woodlands Industrial Park E7
Singapore 757824
Phone: +65 6757 3113
Fax: +65 6757 3003
Email: enquiry@tractelsingapore.com

UAE

Tractel Secalt SA Dubai Branch
Office 1404, Prime Tower Business Bay
PB 25768 Dubai, United Arab
Emirates
Phone: +971 4 343 0703
Email: tractel.me@tractel.com

INDIA

Secalt India Pvt Ltd.
412/A, 4th Floor, C-Wing, Kailash
Business Park, Veer Savarkar Road,
Parksite, Vikhroli West,
Mumbai 400079, India
Phone: +91 22 25175470/71/72
Email: info@secalt-india.com

TURKEY

Knot Yapı ve İş Güvenliği San.Tic. A.Ş.
Cevizli Mh. Tugay Yolu CD.
Nuvo Dragos Sitesi
A/120 Kat.11 Maltepe
34846 Istanbul, Turkey
Phone: +90 216 377 13 13
Fax: +90 216 377 54 44
Email: info@knot.com.tr

ANY OTHER COUNTRIES:

Tractel S.A.S.

RD 619 Saint-Hilaire-sous-Romilly
BP 38 Romilly-sur-Seine
10102, France
Phone: +33 3 25 21 07 00
Fax: +33 3 25 21 07 11
Email: info.tsas@tractel.com



www.tractel.com

